

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de entrada en vigor: 02/13/2026

Su Información. Sus Derechos. Nuestras Responsabilidades.

Este aviso describe cómo se puede utilizar y divulgar la información médica sobre usted y cómo puede acceder a esta información. Por favor, léalo cuidadosamente.

Sus Derechos

Usted tiene el derecho de:

- Obtener una copia de su historial médico en papel o electrónico
- Corregir su historial médico en papel o electrónico
- Solicitar comunicaciones confidenciales
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido su información
- Obtener una copia de este aviso de privacidad
- Elegir a alguien para que actúe en su nombre
- Presentar una queja si cree que se han violado sus derechos de privacidad

Sus Opciones

Usted tiene algunas opciones sobre la forma en que usamos y compartimos información cuando:

- Informamos a su familia y amigos sobre su condición
- Proporcionamos ayuda en situaciones de desastre
- Lo incluimos en un directorio hospitalario
- Proporcionamos atención de salud mental
- Comercializamos nuestros servicios y vendemos su información
- Recaudamos fondos

Nuestros Usos y Divulgaciones

Podemos usar y compartir su información cuando:

- Empieza tratamiento
- Gestionamos nuestra organización
- Facturamos por sus servicios
- Ayudamos con problemas de salud pública y seguridad
- Realizamos investigaciones
- Cumplimos con la ley
- Respondemos a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Trabajamos con un forense o director de funeraria

- Abordamos solicitudes de compensación laboral, la aplicación de la ley y otras solicitudes gubernamentales
- Respondemos a demandas y acciones legales

En relación con los registros de Trastorno por Uso de Sustancias

Los registros relacionados con el tratamiento del trastorno por uso de sustancias (TUS) están protegidos por la ley federal. Estos registros no pueden compartirse ni utilizarse en su contra en tribunales, audiencias o otros asuntos legales.

Sus registros de TUS solo pueden compartirse si:

- Usted otorga su permiso por escrito, o
- Un juez emite una orden judicial después de que usted (o el custodio de los registros) haya sido notificado y tenga la oportunidad de expresarse.

Aún con una orden judicial, los registros no pueden compartirse a menos que también exista una solicitud legal, como una citación judicial. Estas normas son requeridas por la ley federal (42 CFR Parte 2) para proteger su privacidad.

Sus Derechos

Con respecto a su información de salud, tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarlo.

- **Obtener una copia electrónica o en papel de su historial médico**

Puede pedir ver o recibir una copia electrónica o en papel de su historial médico y otra información de salud que tengamos sobre usted. Pregúntenos cómo hacerlo. • Le proporcionaremos una copia o resumen de su información de salud, generalmente dentro de los 30 días posteriores a su solicitud. Podemos cobrar una tarifa razonable basada en los costos.

Pedirnos que corrijamos su historial médico

Puede pedirnos que corrijamos la información de salud sobre usted que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.

Podemos rechazar su solicitud, pero le explicaremos por qué por escrito dentro de los 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales

Puede pedirnos que nos pongamos en contacto con usted de una manera específica (por ejemplo, por teléfono en casa o en la oficina) o enviarle correo a una dirección diferente. Aceptaremos todas las solicitudes razonables.

Pedirnos que limitemos lo que usamos o compartimos

Puede pedirnos que no usemos o compartamos cierta información de salud para tratamiento, pago

o nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud, y podemos rechazarla si afectaría su condición de salud.

Si paga un servicio o artículo de atención médica de su bolsillo, puede pedirnos que no compartamos esa información con su aseguradora de salud para el propósito de pago o nuestras operaciones. Aceptaremos la solicitud, salvo que una ley nos exija compartir esa información.

Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido su información Puede pedir una lista (contabilidad) de las veces que hemos compartido su información de salud durante los seis años previos a la fecha de su solicitud, con quién la compartimos y por qué. Incluiremos todas las divulgaciones, excepto las relacionadas con tratamiento, pago y operaciones de atención médica, y otras divulgaciones específicas (como las que usted nos haya solicitado). Le proporcionaremos una contabilidad gratis una vez al año, pero cobraremos una tarifa razonable si solicita otra dentro de los 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

Puede solicitar una copia en papel de este aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibirlo electrónicamente. Le proporcionaremos una copia en papel de manera pronta.

Elegir a alguien para que actúe en su nombre

Si le ha dado a alguien poder notarial para atención médica o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información de salud. Nos aseguraremos de que esa persona tenga esta autoridad y pueda actuar en su nombre antes de tomar cualquier acción.

Presentar una queja si cree que se violaron sus derechos

Puede presentar una queja si cree que hemos violado sus derechos poniéndose en contacto con nuestra oficial de privacidad y seguridad, Robin Landry al 951-405-8868.

No tomaremos represalias por presentar una queja.

Sus Opciones

Para cierta información de salud, puede indicarnos sus opciones sobre lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara sobre cómo compartimos su información en las situaciones descritas a continuación, háganos saber. Díganos lo que desea que hagamos y seguiremos sus instrucciones. En estos casos, usted tiene tanto el derecho como la opción de indicarnos que:

- Comparta información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su tratamiento
- Comparta información en una situación de ayuda en desastre
- Incluya su información en un directorio hospitalario

Si no puede indicarnos su preferencia, por ejemplo, si está inconsciente, podemos proceder a compartir su información si creemos que es lo mejor para su bienestar. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza seria e inminente para la salud o la seguridad.

En estos casos, nunca compartimos su información a menos que nos dé permiso por escrito:

- Para fines de marketing
- Venta de su información
- La mayoría de las comparticiones de notas de psicoterapia
- En caso de recaudación de fondos:

Podemos contactarlo para esfuerzos de recaudación de fondos, pero puede decirnos que no lo contactemos nuevamente.

Nuestros Usos y Divulgaciones

¿Cómo usamos o compartimos normalmente su información de salud?

Normalmente usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras.

Tratarlo

Podemos usar su información de salud y compartirla con otros profesionales que lo estén tratando. Ejemplo: Un médico que lo trata por una lesión pregunta a otro médico sobre su estado general de salud.

Gestionar nuestra organización

Podemos usar y compartir su información de salud para dirigir nuestra práctica, mejorar su atención y contactarlo cuando sea necesario.

Ejemplo: Usamos la información de salud sobre usted para dirigir su tratamiento y servicios.

Facturar por sus servicios

Podemos usar y compartir su información de salud para facturar y obtener pago de planes de salud u otras entidades.

Ejemplo: Damos información sobre usted a su aseguradora de salud para que pague por sus servicios.

¿Cómo más podemos usar o compartir su información de salud?

Se nos permite o nos requieren compartir su información de otras maneras, generalmente en formas que contribuyen al bien público, como la salud pública y la investigación. Debemos cumplir con muchas condiciones legales antes de poder compartir su información para estos fines. Para más información, vea: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayudar con problemas de salud pública y seguridad

Podemos compartir información de salud sobre usted en ciertas situaciones, tales como:

- Prevención de enfermedades
- Ayuda con retiros de productos
- Informar reacciones adversas a medicamentos
- Reportar abusos, negligencia o violencia doméstica sospechados
- Prevenir o reducir una amenaza seria para la salud o seguridad de alguien

Hacer investigaciones

Podemos usar o compartir su información para investigaciones de salud.

Cumplir con la ley

Compartiremos información sobre usted si las leyes estatales o federales lo requieren, incluso con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si desea ver si estamos cumpliendo con la ley federal de privacidad.

Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos

Podemos compartir información de salud sobre usted con organizaciones de obtención de órganos.

Trabajar con un forense o director de funeraria

Podemos compartir información de salud con un forense, médico forense o director de funeraria cuando una persona muere.

Abordar solicitudes de compensación laboral, aplicación de la ley y otras solicitudes gubernamentales

Podemos usar o compartir información de salud sobre usted:

- Para reclamaciones de compensación laboral
- Para fines de aplicación de la ley o con un oficial de la ley
- Con agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley • Para funciones especiales del gobierno como la protección presidencial, seguridad nacional y servicios de protección

Responder a demandas y acciones legales

Podemos compartir información de salud sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación.

Nuestras Responsabilidades

Nunca compartiremos registros de tratamiento por abuso de sustancias sin su permiso por escrito. Por ley, estamos obligados a mantener la privacidad y seguridad de su información de salud protegida.

Le notificaremos rápidamente si ocurre una violación que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.

Debemos seguir los deberes y prácticas de privacidad descritos en este aviso y proporcionarle una



Optimal Performance Chiropractic
3576 Arlington Ave., ste. 211
Riverside, CA 92506

copia del mismo.

No usaremos ni compartiremos su información más allá de lo descrito aquí a menos que nos indique por escrito que podemos hacerlo. Si nos indica que podemos, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Infórmenos por escrito si cambia de opinión. Nunca comercializamos ni vendemos información personal.

Para más información vea: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios en los Términos de Este Aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible a petición, en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Para más información sobre el Aviso de Prácticas de Privacidad y acceder a la versión en español: <https://www.hhs.gov/hipaa/for-professionals/privacy/guidance/model-notices-privacy-practices/index.html>